

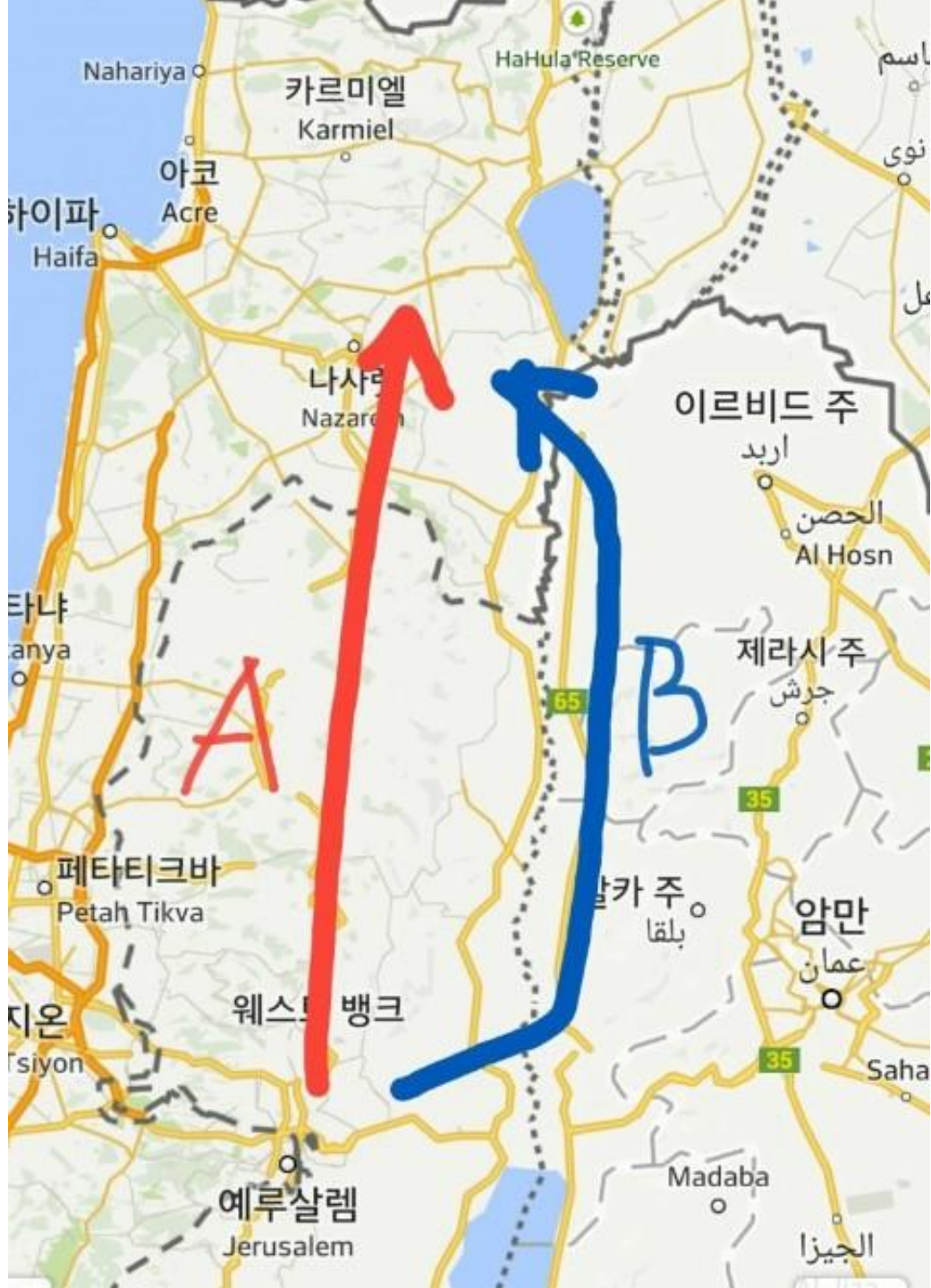
# 설교

“영과 진리로 예배를 드려야 한다”  
(Must Worship in Spirit and Truth)



주님 품 안에서...  
누구나 행복한 세상이었으면 좋겠습니다.

I. 진리로 드리는 예배입니다.



BC 722년 북이스라엘 멸망

BC 587년 남유다 멸망

BC 536년 성전재건 시작

BC 400년 그리심산 성전건축



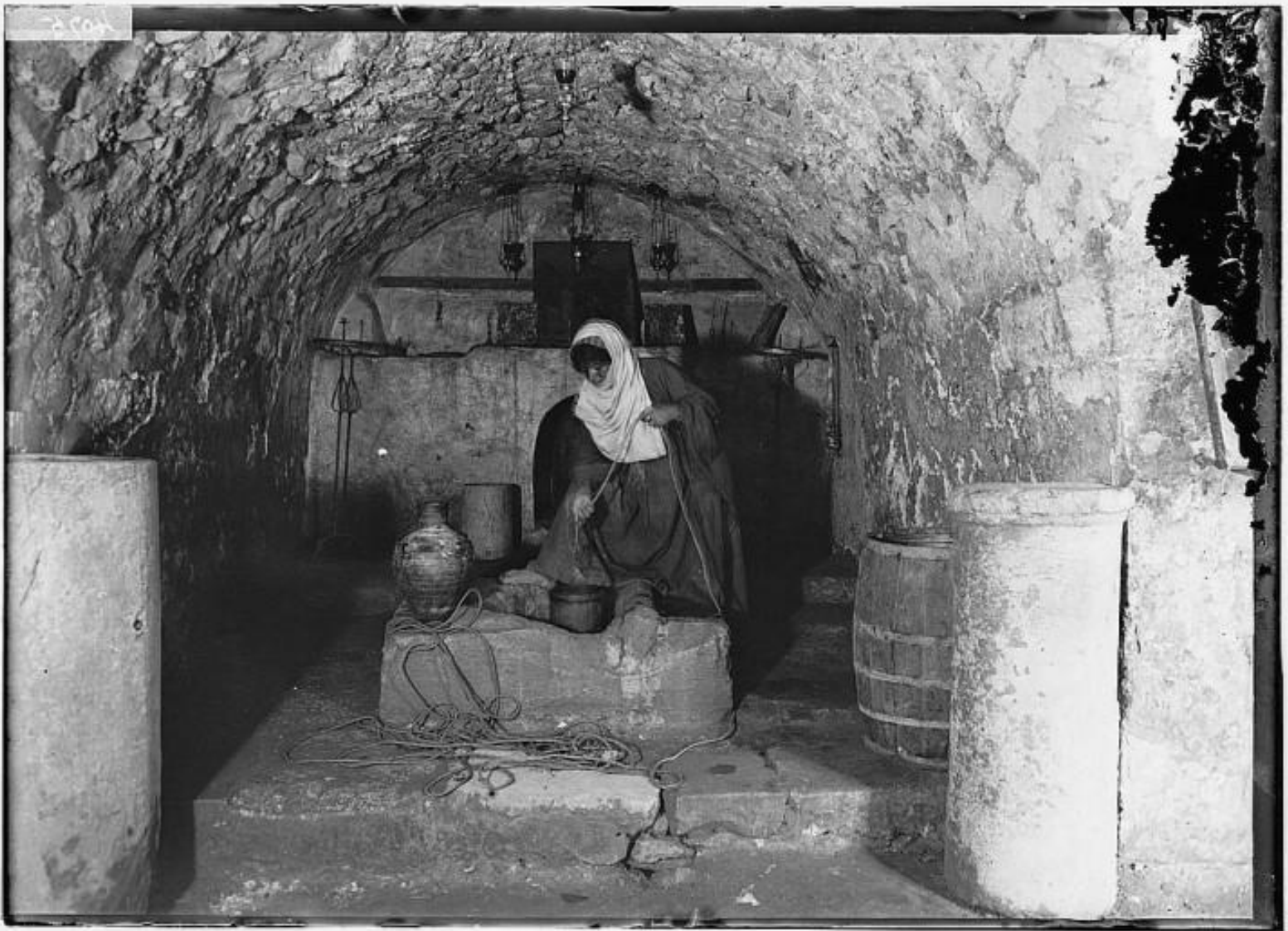
그리심산 사마리아성전터



사마리아인 유월절

BC 128년 그림심산 성전 파괴

AD 6년 예루살렘 성전 부정사건



나블로스에 있는 야콥의 우물



(요 4:9, 새번역) "선생님은 유대 사람인데, 어떻게 사마리아 여자인 나에게 물을 달라고 하십니까?" (유대 사람은 사마리아 사람과 상종하지 않기 때문이다.)

(Jn 4:9, ESV) "How is it that you, a Jew, ask for a drink from me, a woman of Samaria?" (For Jews have no dealings with Samaritans.)

(요 4:10, 새번역) "네가 하나님의 선물을 알고, 또 너에게 물을 달라는 사람이 누구인지를 알았더라면, 도리어 네가 그에게 청하였을 것이고, 그는 너에게 생수를 주었을 것이다."

(Jn 4:10, ESV) Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is that is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he would have given you living water."

(요 4:20, 새번역) 우리 조상은 이 산에서 예배를 드렸는데, 선생님네 사람들은 예배드려야 할 곳이 예루살렘에 있다고 합니다."

(Jn 4:20, ESV) Our fathers worshiped on this mountain, but you say that in Jerusalem is the place where people ought to worship."

(요 4:21, 새번역) "여자여, 내 말을 믿어라. 너희가 아버지께, 이 산에서 예배를 드려야 한다거나, 예루살렘에서 예배를 드려야 한다거나, 하지 않을 때가 올 것이다.

(Jn 4:21, ESV) "Woman, believe me, the hour is coming when neither on this mountain nor in Jerusalem will you worship the Father.

(요 4:25, 새번역) "나는 그리스도라고 하는 메시아가 오실 것을 압니다. 그가 오시면, 우리에게 모든 것을 알려 주실 것입니다."

(Jn 4:25, ESV) "I know that Messiah is coming (he who is called Christ). When he comes, he will tell us all things."

(요 4:26, 새번역) "너에게 말하고 있는 내가 그다.“

(Jn 4:26, ESV) "I who speak to you am he.“

II. 영으로 드리는 예배입니다.

(요 4:23, 새번역) 참되게 예배를 드리는 사람들이 영과 진리로 아버지께 예배를 드릴 때가 온다. 지금이 바로 그 때이다. 아버지께서는 이렇게 예배를 드리는 사람들을 찾으신다.

(Jn 4:23, ESV) But the hour is coming, and is now here, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for the Father is seeking such people to worship him.



(요 4:24, 새번역) 하나님은 영이시다.  
그러므로 하나님께 예배를 드리는 사  
람은 영과 진리로 예배를 드려야 한  
다.“

(Jn 4:24, ESV) God is spirit, and  
those who worship him must  
worship in spirit and truth."

(요 14:16, 새번역) 내가 아버지께 구하겠다. 그리하면 아버지께서 다른 보혜사를 너희에게 보내셔서, 영원히 너희와 함께 계시게 하실 것이다.

(Jn 14:16, ESV) And I will ask the Father, and he will give you another Helper, to be with you forever,

(요 16:8, 새번역) 그가 오시면, 죄와 의와 심판에 대하여 세상의 잘못을 깨우치실 것이다.

(Jn 16:8, ESV) And when he comes, he will convict the world concerning sin and righteousness and judgment:

(왕상 12:28, 새번역) 왕은 궁리를 한 끝에, 금송아지 상 두 개를 만들었다. 그리고는 백성에게 이렇게 말하였다. "예루살렘으로 올라가는 일은, 너희에게는 너무 번거로운 일이다. 이스라엘 백성들아, 너희를 이집트에서 구해 주신 신이 여기에 계신다."

(1Kg 12:28, ESV) So the king took counsel and made two calves of gold. And he said to the people, "You have gone up to Jerusalem long enough. Behold your gods, O Israel, who brought you up out of the land of Egypt."

(출 32:4, 새번역) 아론이 그들에게서 그것들을 받아 녹여서, 그 녹인 금을 거푸집에 부어 송아지 상을 만드니, 그들이 외쳤다. "이스라엘아! 이 신이 너희를 이집트 땅에서 이끌어 낸 너희의 신이다."

(Ex 32:4, ESV) And he received the gold from their hand and fashioned it with a graving tool and made a golden calf. And they said, "These are your gods, O Israel, who brought you up out of the land of Egypt!"

(요 4:24, 새번역) 하나님은 영이시다.  
그러므로 하나님께 예배를 드리는. 사  
람은 영과 진리로 예배를 드려야 한  
다

(Jn 4:24, ESV) God is spirit, and  
those who worship him **must**  
**worship in spirit and truth.**"